



Manejo de la disreflexia autónoma (DA)

Managing Autonomic Dysreflexia (AD) (Spanish)

¿Qué es la disreflexia autónoma (DA)?

What is autonomic dysreflexia (AD)?

La **disreflexia autónoma (DA)**, también llamada **hiperreflexia autónoma**, es una condición que puede ocurrir en personas con una lesión de la médula espinal. La DA ocurre cuando su **sistema nervioso autónomo** (la red de nervios de su cuerpo que controla los procesos involuntarios, como los latidos del corazón) reacciona de forma exagerada a las señales nerviosas que comienzan por debajo del nivel de su lesión espinal. Esto puede causar un aumento peligroso de la presión arterial.

Autonomic dysreflexia (AD), also called **autonomic hyperreflexia**, is a condition that may occur in people with a spinal cord injury. AD happens when your **autonomic nervous system** (the network of nerves in your body that control involuntary processes, like your heart beating) overreact to nerve signals that start below the level of your spinal injury. This can cause a dangerous increase in blood pressure.

La **DA puede poner en peligro la vida** si la condición no se trata rápida y adecuadamente.

AD can become life threatening if the condition is not addressed quickly and properly.

¿Cómo puedo comprobar si tengo DA?

How do I check for AD?

Monitoree su presión arterial para ver si es más alta de lo normal. Es importante que conozca sus mediciones normales de presión arterial.

Check your blood pressure to see if it's higher than normal. It is important for you to know your normal blood pressure measurements.

- En adultos, tener una presión sistólica (número de arriba) de 20 mm Hg o más sobre su presión arterial normal podría ser un signo de disreflexia autónoma.

In adults, having a systolic (top number) blood pressure measurement of 20 mm Hg or more above your normal blood pressure could be a sign of autonomic dysreflexia.

- Si tiene 15 años o menos, tener una presión sistólica (número de arriba) de 15 mm Hg o más podría ser un signo de disreflexia autónoma.

If you are age 15 or younger, having a systolic (top number) blood pressure measurement of 15 mm Hg or more could be a sign of autonomic dysreflexia.

¿Cuáles son las causas de la DA? What are the causes of AD?

Las causas más frecuentes de disreflexia autónoma en pacientes que tienen una lesión de la médula espinal son problemas en la vejiga, los intestinos o la piel. Abajo, puede encontrar algunas condiciones específicas que pueden causar la DA:



The most common causes of autonomic dysreflexia in patients with spinal cord injury are problems in the bladder, bowel, or skin. Listed below are some specific conditions that may cause AD:

Causas de la vejiga:

Bladder causes:

- **Vejiga demasiado llena**
Overfilled bladder
- **Infección del tracto urinario (ITU)**
Urinary tract infection (UTI)
- **Cálculos en la vejiga o el riñón**
Stones in the bladder or kidney
- **Un catéter bloqueado, pinzado o torcido que no funciona correctamente**
A blocked, clamped, or twisted catheter that is not working properly

Causas intestinales:

Bowel causes:

- **Estreñimiento**
Constipation
- **Hemorroides**
Hemorrhoids
- **Fisura anal (un desgarro en el revestimiento de la parte inferior del recto)**
Anal fissure (a tear in the lining of the lower rectum)
- **Impactación fecal (un bulto grande y duro de excremento que se atasca en el recto) o realizar una desimpactación manual (incluyendo la estimulación digital o el uso de los dedos para romper la impactación fecal)**
Fecal impaction (a large, hard lump of poop that is stuck in the rectum) or doing manual disimpaction (including digital stimulation, or using your fingers to break up the fecal impaction)

Causas de la piel:

Skin causes:

- Usar ropa ajustada o que no le permita moverse libremente.
Wearing tight clothes, or clothes that don't let you move freely
- Úlceras de decúbito
Pressure sores
- Ampollas
Blisters
- Infecciones o irritaciones de la piel, cortes, hematomas o abrasiones (raspaduras)
Skin infections or irritations, cuts, bruises, or abrasions (scrapes)
- Quemaduras
Burns
- Uñas del pie encarnadas
Ingrown toenails

Otras causas:

Other causes:

- Menstruación (tener un período)
Menstruation (having a period)
- Contacto o actividad sexual
Sexual touch or activity
- Compresión del escroto (el escroto, o la piel alrededor de los testículos, se golpea o aprieta)
Scrotal compression (the scrotum, or skin around the testicles, getting hit or squeezed)
- Parto
Childbirth
- Nuevo trauma o lesión (como fracturas, tendinitis, etc.)
New trauma or injury (such as fractures, tendonitis, etc.)

¿Cuáles son los signos y síntomas de la DA?

What are signs and symptoms of AD?

- Dolor de cabeza pulsante
Throbbing headache
- Sudoración excesiva (sudar mucho más de lo normal)
Profuse sweating (sweating a lot more than normal)
- Congestión nasal
Stuffy nose
- Dificultad para respirar
Shortness of breath
- Visión borrosa
Blurred vision
- Disminución del ritmo cardíaco
Slowing heart rate
- Sentirse mal o ansioso sin una razón clara
Feeling unwell or anxious without a clear reason
- Eritema (enrojecimiento) de la piel arriba del nivel de la lesión
Flushing (redness) of the skin above the level of your injury

Si está solo y tiene alguno de estos síntomas de la DA, llame a un amigo para informarle de la posible emergencia.

If you are alone and you have any of these AD symptoms, call a friend to make them aware of the possible emergency.

¿Qué debo hacer para tratar la DA y bajar mi presión arterial?

What should I do to treat AD and lower my blood pressure?

- Siéntese erguido (con la cabeza mirando al frente). Si puede, baje las piernas en su silla o cama por debajo del nivel de su corazón.
Sit straight upright (with your head up). If you can, lower your legs in your chair or bed below the level of your heart.

- Afloje o retire todo lo que esté apretado, incluyendo:
Loosen or remove anything that is tight, including:
 - Ropa
Clothes
 - Vendajes abdominales
Stomach binders
 - Medias de compresión
Compression stockings
 - Zapatos
Shoes
 - Correas para las piernas o aparatos ortopédicos para las piernas
Leg straps or leg braces
 - Vendaje o soporte para el escroto
Scrotal binders or supports
 - Desconectar o quitar cualquier catéter
Unclamp or untwist any catheters
- Aliviar la presión o cambiar su posición en la silla de ruedas o en la cama.
Do pressure relief, or change your position in the wheelchair or the bed.
- Si usa un catéter recto, haga un cateterismo intermitente. Si usa un catéter Foley, asegúrese de que el tubo del catéter no esté torcido y drene bien.
If you use a straight catheter, do intermittent catheterization. If you use a Foley catheter, make sure the catheter tubing is not twisted and is draining well.
- Si tiene estreñimiento, haga ejercicios para mover el intestino.
If you are constipated, do a bowel program.
- Revise sus extremidades (brazos, piernas, manos y pies) para detectar signos de lesión como hematomas, enrojecimiento o calor.
Check your extremities (arms, legs, hands, and feet) for signs of injury like bruising, redness, or warmth.
- Si siente DA durante la actividad sexual, deténgase.

If you experience AD during sexual activity, stop that activity.

- Si tiene un medicamento con receta para el tratamiento urgente de la presión alta, siga las instrucciones del médico.

If you have a prescription medication for urgent high blood pressure treatment, follow the prescription directions.

- Si puede, continúe monitoreando la presión cada 5 minutos hasta que se sienta mejor (hasta que sus síntomas de DA desaparezcan).

If you can, continue to check your blood pressure every 5 minutes until you feel better (your AD symptoms go away).

¿Cuándo debo buscar ayuda de emergencia?

When should I get emergency help?

Vaya a la sala de emergencias más cercana si:

Go to the nearest emergency room if:

- Tomó las medidas mencionadas arriba y no lo ayudaron a disminuir su presión arterial por debajo de 140 mm Hg sistólica dentro de los 30 minutos siguientes a tener los síntomas de la DA.

You tried the actions listed above and they did not help to decrease your blood pressure below 140 mm Hg systolic within 30 minutes of experiencing AD symptoms.

- Tiene cualquiera de los siguientes:

You have any of the following:

- Un fuerte dolor de cabeza que no desaparece
A severe headache that won't go away
- Visión borrosa
Blurred vision
- Confusión
Confusion
- Cambio en el habla
Change in speech

- Pérdida del conocimiento (desmayo)

Loss of consciousness (fainting or passing out)

Descargo de responsabilidad: Este documento contiene información o materiales de instrucción desarrollados por la University of Michigan (U-M) Health para el paciente habitual con su condición. Es posible que contenga enlaces a contenido en línea que no fue creado por U-M Health, por el que U-M Health no asume ninguna responsabilidad. Este documento no reemplaza el consejo médico de su proveedor de atención médica porque su experiencia puede diferir de la del paciente habitual. Hable con su proveedor de atención médica si tiene alguna pregunta sobre este documento, su condición o el plan de tratamiento.

Autor: Kathy Herman, RN

Revisores: Edmund Chadd, MD, Gianna Rodríguez, MD, Alecia Daunter, MD,
Courtney Meagher, RN

Editado por: Brittany Batell, MPH MSW

Imagen original: "[Medición de la presión](#)" por Pía von Lutzau en Wikimedia Commons con licencia según la [Licencia de documentación gratis GNU](#), versión 1.2.

Educación para el paciente de [U-M Health](#) tiene licencia según una [licencia pública internacional de Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](#).

Última revisión 12/2023

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by University of Michigan (U-M) Health for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by U-M Health and for which U-M Health does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Author: Kathy Herman, RN

Reviewers: Edmund Chadd, MD, Gianna Rodriguez, MD, Alecia Daunter, MD,
Courtney Meagher, RN

Edited by: Brittany Batell, MPH MSW

Image attribution: "[Blood pressure measurement](#)" by Pia von Lutzau via Wikimedia Commons is licensed under the [GNU Free Documentation License](#), Version 1.2.

Patient Education by [U-M Health](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last Revised 12/2023